

| SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT | | FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|----------------------------------|--|---|--|---|---|-----------|-----------|--|---|--|---|----------------------------------|---|---|---|----------------------------------|--|---|---|-----------|-----------|--|
| F. 2007 — 2761 [C – 2007/23058] | | N. 2007 — 2761 [C – 2007/23058] | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 13 JUIN 2007. — Arrêté ministériel modifiant l’annexe de l’arrêté royal du 29 août 1997 relatif à la fabrication et au commerce de denrées alimentaires composées ou contenant des plantes ou préparations de plantes | | 13 JUNI 2007. — Ministerieel besluit tot wijziging van de bijlage van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende de fabricage van en de handel in voedingsmiddelen die uit planten of uit plantenbereidingen samengesteld zijn of deze bevatten | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Le Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique, | | De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid, | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l’article 2; | | Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 2; | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vu l’arrêté royal du 29 août 1997 relatif à la fabrication et au commerce de denrées alimentaires composées ou contenant des plantes ou préparations de plantes, notamment l’article 4, § 6, 3°; | | Gelet op het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende de fabricage van en de handel in voedingsmiddelen die uit planten of uit plantenbereidingen samengesteld zijn of deze bevatten, inzonderheid op artikel 4, § 6, 3°; | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Considérant le fait qu’il a été satisfait aux formalités prescrites par la Directive 98/34/CE du Parlement européen et du Conseil du 22 juin 1998 prévoyant une procédure d’information dans le domaine des normes et réglementations techniques et des règles relatives aux services de la société de l’information; | | Overwegende het feit dat voldaan is aan de formaliteiten voorgeschreven door de Richtlijn 98/34/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 juni 1998 betreffende de informatieprocedure op het gebied van normen en technische voorschriften en regels betreffende de diensten van de informatiemaatschappij; | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vu les avis de la Commission d’Avis des Préparations de Plantes, donnés le 6 avril 2004 et le 6 décembre 2006; | | Gelet op de adviezen van de Commissie van Advies voor Plantenbereidingen, gegeven op 6 april 2004 en 6 december 2006; | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vu les lois sur le Conseil d’Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l’article 3, § 1 ^{er} , remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996; | | Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996; | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vu l’urgence; | | Gelet op de dringende noodzakelijkheid; | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Considérant que l’urgence se justifie étant donné la présence dans les plantes <i>Aspidosperma</i> spp. et <i>Geissospermum</i> spp. d’alcaloïdes s’intercalant au niveau de l’ADN et ayant des propriétés mutagènes et tératogènes; | | Overwegende dat de dringende noodzaak verantwoord is omwille van de DNA-intercalerende alkaloiden met teratogene en mutagene eigenschappen die aanwezig zijn in de planten <i>Aspidosperma</i> spp. en <i>Geissospermum</i> spp.; | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Arrête : | | Besluit : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Article 1^{er}. Les listes 1 ^{re} et 3 de l’annexe de l’arrêté royal du 29 août 1997 relatif à la fabrication et au commerce de denrées alimentaires composées ou contenant des plantes ou préparations de plantes sont modifiées conformément aux dispositions de l’annexe du présent arrêté. | | Artikel 1. De lijsten 1 en 3 van de bijlage van het koninklijk besluit van 29 augustus 1997 betreffende de fabricage van en de handel in voedingsmiddelen die uit planten of uit plantenbereidingen samengesteld zijn of deze bevatten, worden gewijzigd overeenkomstig de bepalingen van de bijlage bij dit besluit. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au <i>Moniteur belge</i> . | | Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het <i>Belgisch Staatsblad</i> wordt bekendgemaakt. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Bruxelles, le 13 juin 2007. | | Brussel, 13 juni 2007. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| R. DEMOTTE | | R. DEMOTTE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Annexe | | Bijlage | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1° Les noms des plantes suivantes sont ajoutés à la liste 1 : | | 1° Aan lijst 1 worden de namen van de volgende planten toegevoegd : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table><tr><th>Nom scientifique — Wetenschappelijke naam</th><th>Nom français — Franse naam</th><th>Nom néerlandais — Nederlandse naam</th><th>Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden</th></tr><tr><td><i>Aspidosperma</i> spp.</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td><i>Geissospermum</i> spp.</td><td></td><td></td><td></td></tr></table> | | Nom scientifique — Wetenschappelijke naam | Nom français — Franse naam | Nom néerlandais — Nederlandse naam | Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden | <i>Aspidosperma</i> spp. | | | | <i>Geissospermum</i> spp. | | | | <table><tr><th>Nom scientifique — Wetenschappelijke naam</th><th>Nom français — Franse naam</th><th>Nom néerlandais — Nederlandse naam</th><th>Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden</th></tr><tr><td><i>Aspidosperma tomentosum</i> Martius et Zucc. Schltdl.</td><td>Quebracha</td><td>Quebracha</td><td></td></tr></table> | | Nom scientifique — Wetenschappelijke naam | Nom français — Franse naam | Nom néerlandais — Nederlandse naam | Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden | <i>Aspidosperma tomentosum</i> Martius et Zucc. Schltdl. | Quebracha | Quebracha | |
| Nom scientifique — Wetenschappelijke naam | Nom français — Franse naam | Nom néerlandais — Nederlandse naam | Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Aspidosperma</i> spp. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Geissospermum</i> spp. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nom scientifique — Wetenschappelijke naam | Nom français — Franse naam | Nom néerlandais — Nederlandse naam | Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Aspidosperma tomentosum</i> Martius et Zucc. Schltdl. | Quebracha | Quebracha | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2° Le nom de la plante suivante est supprimé dans la liste 3 : | | 2° In lijst 3 wordt de naam van de volgende plant geschrapt : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table><tr><th>Nom scientifique — Wetenschappelijke naam</th><th>Nom français — Franse naam</th><th>Nom néerlandais — Nederlandse naam</th><th>Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden</th></tr><tr><td><i>Aspidosperma tomentosum</i> Martius et Zucc. Schltdl.</td><td>Quebracha</td><td>Quebracha</td><td></td></tr></table> | | Nom scientifique — Wetenschappelijke naam | Nom français — Franse naam | Nom néerlandais — Nederlandse naam | Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden | <i>Aspidosperma tomentosum</i> Martius et Zucc. Schltdl. | Quebracha | Quebracha | | <table><tr><th>Nom scientifique — Wetenschappelijke naam</th><th>Nom français — Franse naam</th><th>Nom néerlandais — Nederlandse naam</th><th>Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden</th></tr><tr><td><i>Aspidosperma tomentosum</i> Martius et Zucc. Schltdl.</td><td>Quebracha</td><td>Quebracha</td><td></td></tr></table> | | Nom scientifique — Wetenschappelijke naam | Nom français — Franse naam | Nom néerlandais — Nederlandse naam | Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden | <i>Aspidosperma tomentosum</i> Martius et Zucc. Schltdl. | Quebracha | Quebracha | | | | | |
| Nom scientifique — Wetenschappelijke naam | Nom français — Franse naam | Nom néerlandais — Nederlandse naam | Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Aspidosperma tomentosum</i> Martius et Zucc. Schltdl. | Quebracha | Quebracha | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nom scientifique — Wetenschappelijke naam | Nom français — Franse naam | Nom néerlandais — Nederlandse naam | Limites et conditions — Bepalingen, voorwaarden | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <i>Aspidosperma tomentosum</i> Martius et Zucc. Schltdl. | Quebracha | Quebracha | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Vu pour être annexé à l’arrêté ministériel du 13 juin 2007. | | Gezien om te worden bijgevoegd bij het ministerieel besluit van 13 juni 2007. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| R. DEMOTTE | | R. DEMOTTE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |